

Holy Cross Greek Orthodox Church

Sunday December 29th, 2024

Sunday After Nativity



We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.

Service Hours are as follows: Sunday:

Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.

Sunday School begins right after communion.

Wednesday January 1st

**~ Feast of the Circumcision in the Flesh of our Lord
and Savior Jesus Christ and Feast Day of**

St. Basil the Great ~

Orthros 9 a.m., Divine Liturgy 10 a.m.

Τετάρτη 1^η Ιανουάριου

~ Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ

ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ~

Όρθρος – 9:00 π.μ. / Θεία Λειτουργία – 10:00 π.μ.

All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:

Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: www.holycrossil.org; Email: office@holycrossil.org

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

Γαλ 1:11 – 19

Ἀδελφοί, γνωρίζω ὑμῖν τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ’ ἐμοῦ ὅτι οὐκ ἔστι κατὰ ἄνθρωπον· οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτὸ οὔτε ἐδιδάχθην, ἀλλὰ δι’ ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἦκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφὴν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ’ ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ καὶ ἐπύρθουν αὐτήν, καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτῆς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ Θεὸς ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοί, ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ προσανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι, οὐδὲ ἀνήλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους, ἀλλὰ ἀπήλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ ἕτη τρία ἀνήλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορήσαι Πέτρον, καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε· ἕτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ Κυρίου.

Gal. 1:11 – 19

Brethren, I would have you know that the gospel which was preached by me is not according to man. For I did not receive it from man, nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the church of God violently and tried to destroy it; and I advanced in Judaism beyond many of my own age among my people, so extremely zealous was I for the traditions of my fathers. But when God who had set me apart before I was born, and had called me through his grace, was pleased to reveal his Son in me, in order that I might preach him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia; and again I returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles except James the Lord's brother.

Μτ 2:13 – 23

Ἀναχωρησάντων τῶν μάγων, ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου φαίνεται κατ’ ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ φεύγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἴπω σοι· μέλλει γὰρ Ἡρῶδης ζητεῖν τὸ παιδίον τοῦ ἀπολλέσαι αὐτό. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρῶδου, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος· ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου. Τότε Ἡρῶδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν μάγων, ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας ἀνέειλε πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὀρίοις αὐτῆς ἀπὸ διετούς καὶ κατωτέρω, κατὰ τὸν χρόνον ὃν ἠκριβώσε παρὰ τῶν μάγων. τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου λέγοντος· φωνὴ ἐν Ῥαμὰ ἠκούσθη, θρήνος καὶ κλαυθμὸς καὶ ὄδυρμος πολὺς· Ῥαχὴλ κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ οὐκ ἤθελε παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσίν. Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρῶδου ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου κατ’ ὄναρ φαίνεται τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· τεθνήκασι γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ. ἀκούσας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει ἐπὶ τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ Ἡρῶδου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ’ ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐλθὼν καταῦκηνσεν εἰς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ, ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

Mt. 2:13 – 23

When the magi had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there till I tell you; for Herod is about to search for the child, to destroy him." And he rose and took the child and his mother by night, and departed to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what the Lord had spoken by the prophet, "Out of Egypt have I called my son." Then Herod, when he saw that he had been tricked by the magi, was in a furious rage, and he sent and killed all the male children in Bethlehem and in all that region who were two years old or under, according to the time which he had ascertained from the magi. Then was fulfilled what was spoken by the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they were no more." But when Herod died, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Rise, take the child and his mother, and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." And he rose and took the child and his mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaus reigned over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there, and being warned in a dream he withdrew to the district of Galilee. And he went and dwelt in a city called Nazareth, that what was spoken by the prophets might be fulfilled, "He shall be called a Nazarene."

**His Eminence Metropolitan Nathanael of Chicago
and the Metropolis of Chicago Philoptochos**

Cordially invite you to
the 64th Annual



Vasilopita Celebration

To Benefit St. Basil's Academy &
Youth and Young Adult Ministries

JANUARY

12

Start 6 PM

Hosted by St. Nicholas Greek Orthodox Church
10301 S. Kolmar Ave, Oak Lawn, IL, 60453

Rsvp by January 6

Parish Reservations can be made
by calling or emailing:

708-636-5460

saintnicholasoffice@gmail.com

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

No Sacraments

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2024-25: *January 18, March 15, May 10, August 9, October 11*

DEC 31st *New Years Eve Party at Holy Cross*

JAN 1st *Feast of the Circumcision in the Flesh of our Lord & Saviour Jesus Christ and Feast Day of St. Basil the Great; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

JAN 5th *Eve of Epiphany; Orthros 8:30am, Divine Liturgy & Agiasmos 9:45am*

JAN 6th *Epiphany Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

JAN 7th *Synaxis of St. John the Baptist; Orthros 9am, Divine Liturgy 9:45am*

JAN 24-25 *Lake Geneva Ski Trip*

FEB 2 *God Parent Sunday*

FEB 22 *Apokreatiko*

MAR 3 *Clean Monday Lenten Meal*

MAR 7 *Fish Fry Starts*

MAR 23 *Stavroproskiniseos*

MAR 30 *Parish Oratorical Festival*

APR 13 *Palm Sunday Luncheon*

APR 25 *Bright Friday BBQ*

APR 26 *Metropolis Oratorical Festival*



SCHOOL SUPPLY DRIVE

COLLECTION TIME

January 5 - February 2

Help Support Local
Classrooms with NEW

Pencils, Markers and Crayons

Collection Bins in
the Community Hall

Sponsored by the Holy Cross Philoptochos

Operation Classroom

ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by

STEWARDSHIP QUOTE

The arrival of winter brings us to the ending of another year. As we approach the end of 2024 and the beginning of 2025 let us take a moment in fulfilling our offering for our Stewardship 2024, and, contemplating our gift for 2025. Please look at your stewardship offering and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the gifts that He has given to all of us.



MEMORIALS

Georgia Kariofilas, *3 Months*, Right Pews 1-3

Aggeliki Giatras, *1 Year*, Left Pews 1-2

Christos Giatras, *13 Years*, Left Pews 1-2

Today's coffee hour is hosted by the family of Aggeliki and Christos Giatras in their memory. Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.






*Happy
Valentine's
Day*

**THE HOLY CROSS
PHILOTOCHOS AND
SUNDAY SCHOOL**

**INVITE EVERYONE TO
MAKE VALENTINE'S DAY
CARDS FOR RESIDENTS
OF THE
GREEK-AMERICAN
REHABILITATION
CENTER**

**CARDS CAN BE MADE AT
HOME OR PICK UP A CARD
TO DECORATE FROM THE
COMMUNITY HALL.**

**ALL CARDS NEED TO BE
BROUGHT TO CHURCH BY
SUNDAY, FEBRUARY 9TH**



THE HOLY CROSS SUNDAY SCHOOL
INVITES YOU TO OUR ANNUAL

GODPARENT SUNDAY

FEBRUARY

SUNDAY

2

09:30 AM

2025

**JOIN US FOR A LUNCHEON
FOLLOWING THE DIVINE LITURGY**



Holy Cross Greek Orthodox Church
7560 South Archer Road
Justice, IL 60458
708-594-2040

You are invited to a



A NEW YEAR'S EVE

*Celebration at
Holy Cross*

DEC

31st

2024

9:30 - 2AM

LIVE DJ | HEAVY APPETIZERS W/ SHRIMP COCKTAIL

CHAMPAGNE TOAST | PARTY FAVORS | BALLOON DROP

ADULTS \$60 | SENIORS \$50 | KIDS 12 & UNDER \$25

**FOR RESERVATIONS, PLEASE CALL THE OFFICE
AT 708.594.2040**